

LCD Monitor

Mode d'emploi

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

LMD-2110W

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

AVERTISSEMENT

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

AVERTISSEMENT

Lors de l'installation de l'appareil, incorporer un dispositif de coupure dans le câblage fixe ou brancher la fiche d'alimentation dans une prise murale facilement accessible proche de l'appareil. En cas de problème lors du fonctionnement de l'appareil, enclencher le dispositif de coupure d'alimentation ou débrancher la fiche d'alimentation.

ATTENTION

Eviter d'exposer l'appareil à un égouttement ou à des éclaboussures. Ne placer aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil.

Ne pas installer l'appareil dans un endroit confiné, par exemple une bibliothèque ou un placard encastré.

ATTENTION

Cet appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été mis hors tension.

AVERTISSEMENT

Veillez à ce que la surface soit suffisamment grande pour que l'appareil ne dépasse ni en largeur ni en profondeur. Dans le cas contraire, l'appareil risque de pencher ou de tomber en provoquant des blessures.

Pour les clients au Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe

Ce produit portant la marque CE est conforme à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) émise par la Commission de la Communauté européenne.

La conformité à cette directive implique la conformité aux normes européennes suivantes :

- EN55103-1 : Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2 : Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants : E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé, ex. studio de télévision).

Pour les clients en Europe

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Table de matières

Précautions d'emploi	4
Sécurité	4
Installation	4
Remarque sur les pixels défectueux de l'écran LCD	4
Gravage d'image	4
Utilisation prolongée	4
Nettoyage	5
A propos de la condensation de l'humidité	5
Remballage	5
Montage en rack	5
Mise au rebut de l'appareil	5
Erreur de ventilateur	5
Caractéristiques	6
Emplacement et fonction des composants et des commandes	7
Panneau avant	7
Signaux d'entrée et paramètres réglables/de réglage	8
Panneau arrière	9
Montage en rack	10
Raccordement du cordon d'alimentation secteur	11
Installation de l'adaptateur d'entrée	11
Sélection des réglages par défaut	12
Sélection de la langue de menu	13
Utilisation du menu	14
Réglage au moyen des menus	16
Options	16
Ajustement et modification des réglages	16
Menu STATUT	16
Menu TEMP/BAL COULEUR.....	17
Menu CONTROLE UTIL	17
Menu CONFIG UTILISAT	18
Menu TELECOMMANDE.....	20
Menu INVALID DE TOUCHE	21
Dépannage	21
Spécifications	22
Dimensions	25

Précautions d'emploi

Sécurité

- Ne branchez l'appareil que sur une source d'alimentation conforme aux directives de la section « Spécifications ».
- Une plaquette signalétique indiquant la tension de fonctionnement, etc., est située sur le panneau arrière.
- Si du liquide ou un objet quelconque venait à pénétrer dans le boîtier, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.
- Ne posez pas et ne laissez pas tomber des objets lourds sur le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, mettez immédiatement l'appareil hors tension. Il est dangereux d'utiliser l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé.
- Débranchez l'appareil de la prise murale si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plusieurs jours.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur en saisissant la fiche, jamais en tirant le cordon.
- La prise secteur doit se trouver à proximité de l'appareil et être facile d'accès.

Installation

- Assurez une circulation d'air adéquate afin d'éviter toute surchauffe interne.
Ne placez pas l'appareil sur des surfaces textiles (tapis, couvertures, etc.) ni à proximité de matières (rideaux, draperies) susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs ou des conduits d'air ou dans des endroits exposés au rayonnement direct du soleil, à des poussières excessives, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.

Remarque sur les pixels défectueux de l'écran LCD

- L'écran LCD intégré à cet appareil est fabriqué avec une technologie de haute précision, ce qui permet d'obtenir un taux d'au moins 99,99% de pixels qui fonctionnent. Ainsi, un infime pourcentage de pixels peut être « bloqué », c'est à dire toujours éteint (noir), toujours éclairé (rouge, vert ou bleu), ou clignotant. En outre, après une longue période d'utilisation, en

raison des caractéristiques physiques de l'afficheur à cristaux liquides, de tels pixels « bloqués » peuvent apparaître spontanément. Ces problèmes ne sont pas graves.

- Ne pas laisser l'écran LCD face au soleil, ce qui pourrait l'endommager. Tenir compte de cette recommandation avant de placer l'appareil près d'une fenêtre.
- Ne poussez ou ne rayez pas l'écran LCD. Ne posez pas d'objets lourds sur l'écran LCD. Risque de perte de l'uniformité de l'écran.
- En cas d'utilisation de l'appareil dans un lieu froid, des lignes horizontales ou une image résiduelle peu(ven)t apparaître à l'écran. Il ne s'agit pas d'une anomalie. Une fois le moniteur réchauffé, l'image redevient normale.
- La température de l'écran et du boîtier augmente pendant le fonctionnement. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

Gravage d'image

Sur le panneau LCD, un gravage permanent peut se produire si des images fixes sont affichées en continu à la même position sur l'écran, ou de manière répétée sur des périodes prolongées.

Images susceptibles de créer un gravage

- Images masquées d'un format autre que 16:9
- Barres ou images de couleur restant statiques pendant une période prolongée
- Affichages de caractères ou messages indiquant le réglage ou l'état de fonctionnement

Pour réduire le risque de gravage

- Désactiver les affichages de caractères
Appuyez sur le bouton MENU pour désactiver les affichages de caractères. Pour désactiver les affichages de caractères de l'appareil connecté, réglez ce dernier en conséquence. Pour plus de détails, reportez-vous au Mode d'emploi de l'appareil connecté.
- Mettre l'appareil hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé
Mettez le moniteur hors tension s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.

Utilisation prolongée

En raison des caractéristiques du panneau LCD, l'affichage prolongé d'images statiques ou l'utilisation répétée de l'appareil dans des environnements où la température/l'humidité sont élevées peuvent entraîner l'apparition de taches, le gravage, l'altération irrémédiable de la luminosité de certaines zones, la

présence de lignes ou encore une réduction de la luminosité générale.

En particulier, l’affichage continu d’une image de taille inférieure à celle l’écran du moniteur, notamment une image de proportions différentes, peut réduire la vie utile de l’appareil.

Évitez d’afficher une image fixe pendant une période prolongée ou d’utiliser souvent l’appareil dans un environnement très chaud/très humide, notamment dans une pièce étanche ou à proximité de l’évacuation d’un climatiseur.

Pour éviter les problèmes énumérés ci-dessus, nous vous conseillons de diminuer légèrement la luminosité et de mettre l’appareil hors tension chaque fois que vous ne l’utilisez pas.

Nettoyage

Avant le nettoyage

Veillez à débrancher le cordon d’alimentation de la prise de courant alternatif.

Nettoyage de l’écran du moniteur

La surface de l’écran a été soumise à un traitement spécial, destiné à réduire la réflexion de la lumière. Un entretien incorrect peut réduire les performances du moniteur. Veillez à ce qui suit :

- Passez un chiffon doux (chiffon de nettoyage ou pour vitres) sur l’écran, sans frotter.
- Éliminez les taches tenaces avec un chiffon doux (chiffon de nettoyage ou pour vitres) légèrement imprégné d’eau.
- N’utilisez jamais de solvants tels que l’alcool, le benzène, les diluants ou les détergents acides, alcalins ou abrasifs, ni un chiffon de nettoyage chimique, car ils risqueraient d’endommager la surface de l’écran.

Nettoyage du boîtier

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et sec sans frotter. Éliminez les taches tenaces avec un chiffon légèrement imprégné d’une solution détergente neutre, puis essuyez avec un chiffon doux sec.
- L’utilisation d’alcool, de benzène, de diluants ou d’insecticide risque d’endommager la finition du boîtier ou d’effacer les instructions indiquées sur ce dernier. N’utilisez pas ce type de produits chimiques.
- Si vous frottez le boîtier avec un chiffon sale, vous risquez de le griffer.
- En cas de contact prolongé du boîtier avec du caoutchouc ou de la résine vinylique, la finition risque de se détériorer ou le revêtement de se décoller.

A propos de la condensation de l’humidité

Si cet appareil est déplacé directement d’un endroit froid dans un endroit chaud, ou si la température ambiante refroidit soudainement quand il est chaud (en raison de la climatisation, par exemple), l’humidité risque de se condenser sur la surface ou à l’intérieur de l’appareil, ou encore d’engendrer de la buée à l’intérieur de la plaque de protection dont l’appareil est éventuellement équipé. C’est ce qu’il est convenu d’appeler de la condensation de l’humidité et non une défaillance du produit proprement dit, même si cela risque de l’endommager. Laissez l’appareil dans un endroit exempt de condensation.

En cas de condensation de l’humidité, mettez l’appareil hors tension et ne l’utilisez pas aussi longtemps que la condensation de l’humidité ne s’est pas évaporée.

Remballage

Ne jetez pas le carton et les matériaux d’emballage. Ils constituent un réceptacle idéal pour le transport de l’appareil.

Montage en rack

Laissez un 1U espace vide au-dessus et au-dessous du moniteur pour garantir une circulation d’air suffisante ou installez un ventilateur pour conserver les performances du moniteur.

Si vous avez des questions concernant cet appareil, contactez votre revendeur Sony agréé.

Mise au rebut de l’appareil

Ne jetez pas l’appareil à la poubelle. Ne jetez pas le moniteur dans les déchets ménagers. Lorsque vous mettez le moniteur au rebut, respectez la législation en vigueur dans la région ou le pays.

Erreur de ventilateur

Un ventilateur est intégré pour le refroidissement de l’appareil. Lorsque le ventilateur s’arrête et si le témoin KEY INHIBIT clignote sur la façade pour indiquer une erreur, mettez l’appareil hors tension et contactez un revendeur Sony agréé.

Caractéristiques

Le modèle LMD-2110W (type 21,5) est un moniteur LCD multi-format destiné à la diffusion ou à l'usage professionnel offrant une image précise et haute performance. Prenant en charge les principaux signaux de diffusion numériques/analogiques et l'entrée HDMI¹⁾, il peut être utilisé dans des conditions de luminosité variées.

¹⁾ Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI, sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

Panneau LCD à luminosité élevée

La précision de l'image et la grande vitesse de réponse permettent de reproduire de vraies images couleur.

Multi-format

Le moniteur prend en charge le composant vidéo, Y/C, RVB et les signaux d'entrée HDMI.

Les systèmes de couleur NTSC et PAL sont tous les deux pris en charge, et le système de couleur approprié est sélectionné automatiquement.

Des signaux SDI peuvent être disponibles si l'adaptateur d'entrée BKM-320D (en option) est utilisé.

Des signaux HD/SD-SDI peuvent être disponibles si l'adaptateur d'entrée BKM-341HS (en option) est utilisé.

Pour plus de détails, voir « Formats de signal vidéo » (page 24).

Entrée de synchronisation externe

Si le bouton EXT SYNC est en position ON (marche), l'appareil peut utiliser le signal de synchronisation fourni par un générateur de synchronisation externe.

Terminaison automatique (connecteur avec marque seulement)

Le connecteur d'entrée a une terminaison interne de 75 ohms lorsque rien n'a été branché sur le connecteur de sortie. Si un câble est branché sur le connecteur de sortie, la borne interne est automatiquement libérée et les signaux entrés au connecteur d'entrée sont transmis au connecteur de sortie (boucle).

Fonction de télécommande externe

Vous pouvez sélectionner directement le signal d'entrée, l'aspect, etc. au moyen de l'équipement raccordé au connecteur PARALLEL REMOTE.

Socle de moniteur inclinable

Le moniteur est équipé d'un socle inclinable pour une utilisation de bureau. Il peut être enlevé lorsqu'il est installé sur le rack.

Montage en rack

Le moniteur répond à la norme VESA (100 × 100 mm). Il peut être installé sur un rack de 19 pouces répondant à la norme EIA (à l'aide d'un support de montage en option).

Pour plus de détails, voir « Montage en rack » (page 10).

Avant d'installer l'appareil au mur, consultez un technicien qualifié Sony.

Voyant signal tricolore

Le voyant signal s'allume en rouge, vert ou orange afin de contrôler chaque image d'entrée et de vérifier le mode de passage à l'antenne.

Mode Bleu seul

En mode Bleu seul, un affichage monochrome est obtenu avec les trois pixels R/V/B alimentés par un signal bleu. Ce mode est adapté pour les réglages de chrominance et de phase, et pour le monitoring du bruit du signal.

Fonction de repère

Marqueur de ZONE DE SECURITE, MARQ CENTR, REPÈRE 16:9 pour le rapport d'aspect 4:3 ou REPÈRE 4:3 pour le rapport d'aspect 16:9 peuvent être affichés.

Réglage du balayage

Vous pouvez régler le format d'affichage sur le mode balayage normal, surbalayage ou plein écran.

Sélection de la température de couleur et du mode gamma

Vous pouvez sélectionner l'une des deux températures de couleur (HAUT et BAS).

Vous pouvez sélectionner l'un des cinq modes gamma.

Réglage du format

Vous pouvez régler le moniteur en mode d'affichage 4:3 ou 16:9 en fonction du signal vidéo d'entrée.

Menus à l'écran

Vous pouvez effectuer les réglages appropriés (selon le système connecté) au moyen des menus à l'écran.

Sélection de la langue d'affichage

Vous pouvez sélectionner une des sept langues suivantes : anglais, français, allemand, espagnol, italien, japonais et chinois.

Fonction d'invalidation de touche

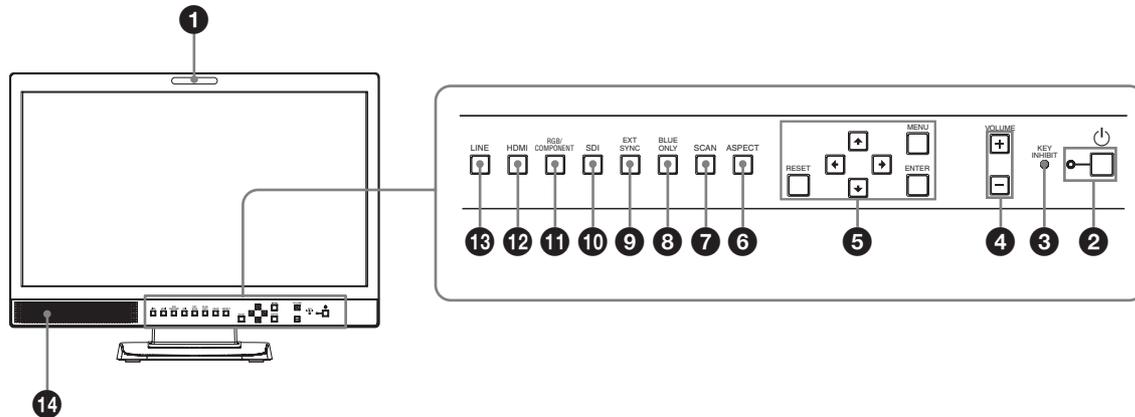
Vous pouvez neutraliser une touche pour éviter les mauvaises manipulations.

Réglage du mode I/P

Cette unité est équipée d'une fonction de réglage du mode I/P permettant de minimiser le retard d'image dû au traitement de la conversion des signaux.

Emplacement et fonction des composants et des commandes

Panneau avant



❶ Voyant Tally

La couleur du voyant Tally permet de vérifier l'état du moniteur.

La couleur du voyant sera rouge, verte ou orange en fonction du réglage du menu TELECOMMANDE.

❷ Interrupteur (veille) et indicateur

Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension lorsqu'il se trouve en mode veille. Le témoin s'allume. Appuyez de nouveau sur cette touche pour mettre le moniteur en mode veille. Le témoin s'éteint.

❸ Témoin KEY INHIBIT

S'allume lorsque la fonction d'inactivation de touche est activée.

Le témoin clignote en cas d'erreur de ventilateur.

Pour plus d'informations sur la fonction d'inactivation de touche, voir « Menu INVALID DE TOUCHE » (page 21).

❹ Boutons VOLUME

Appuyez sur le bouton + pour augmenter le volume ou sur le bouton – pour le diminuer.

❺ Boutons d'exécution du menu

Affiche ou règle le menu à l'écran.

Boutons (fléchés) 

Sélectionnez le menu ou effectuez divers réglages.

Bouton MENU

Appuyez sur ce bouton pour afficher le menu à l'écran.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour quitter le menu.

Bouton RESET

Appuyez sur ce bouton pour rétablir la valeur d'origine d'un paramètre.

Ce bouton fonctionne lorsque l'élément de menu en question est affiché sur l'écran.

Bouton ENTER

Appuyez sur ce bouton pour confirmer une sélection dans le menu.

❻ Bouton de sélection ASPECT

Règle le rapport d'aspect de l'image (4:3 ou 16:9).

❼ Bouton de sélection SCAN

Vous pouvez modifier le format de lecture de l'image. Appuyez sur ce bouton pour modifier le format de lecture sur surbalayage (surbalayage 5%), normal (balayage de 0%) et plein écran dans le menu BALAYAGE (page 18).

❽ Bouton BLUE ONLY

Appuyez sur ce bouton pour éliminer les signaux rouge et vert. Seul le signal bleu est affiché. L'écran affiche une image monochrome. Ce mode est adapté pour les réglages de chrominance et de phase, et pour le monitoring du bruit du signal.

❾ Bouton EXT SYNC (synchronisation externe)

Appuyez sur ce bouton pour faire fonctionner l'appareil sur un signal de synchronisation externe via le connecteur EXT SYNC IN.

Le bouton EXT SYNC est actif lorsque les signaux composant/RVB sont entrés.

10 Bouton SDI

Appuyez sur ce bouton pour commander le signal à travers le connecteur OPTION IN.

11 Bouton RGB/COMPONENT

Appuyez sur ce bouton pour commander le signal à travers le connecteur d'entrée RGB/COMPONENT.

12 Bouton HDMI

Appuyez sur ce bouton pour commander le signal à travers le connecteur HDMI IN.

13 Bouton LINE

Appuyez sur ce bouton pour commander le signal à travers le connecteur d'entrée LINE.

14 Haut-parleur

Transmet le signal audio sélectionné par le bouton de sélection d'entrée (10 bouton SDI, 11 bouton RGB/COMPONENT, 12 bouton HDMI ou 13 bouton LINE) sur le panneau avant.

Signaux d'entrée et paramètres réglables/de réglage

Paramètre	Signal d'entrée									
	Vidéo, Y/C	N & B	Composant		Image		SDI*4	HDMI		
			SD	HD	SD	HD	SD/HD	SD	HD	DVI*5
CONTRASTE	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
LUMINOSITE	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
CHROMA	○	×	○	○	×	×	○	○	○	×
PHASE	○ (NTSC)	×	×	×	×	×	×	×	×	×
OUVERTURE	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×
TEMP COUL	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
NIVEAU COMPOSANT*1	×	×	○ (480/60I)	×	×	×	×	×	×	×
REGLAGE NTSC	○ (NTSC)	○ (480/60I)	×	×	×	×	×	×	×	×
GAMMA	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
BALAYAGE	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×
ASPECT	○	○	○	○*2	○	○*2	○	○	○*2	×
REPERE	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×
BLUE SEUL	○	×	○	○	○	○	○	○	○	×
MODE I/P*3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×
SYNCHRO EXT.	×	×	○	○	○	○	×	×	×	×
AFFICHAGE DE PIXELS SD COMPOSITE&Y/C	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×
AFFICHAGE DE PIXELS SD RVB/COMPOSANT	×	×	○	×	○	×	×	×	×	×

○ : Réglable/peut être réglé

× : Non réglable/ne peut être réglé

*1 Lorsqu'un signal composant (480/60I) est entré, ce paramètre est commutable.

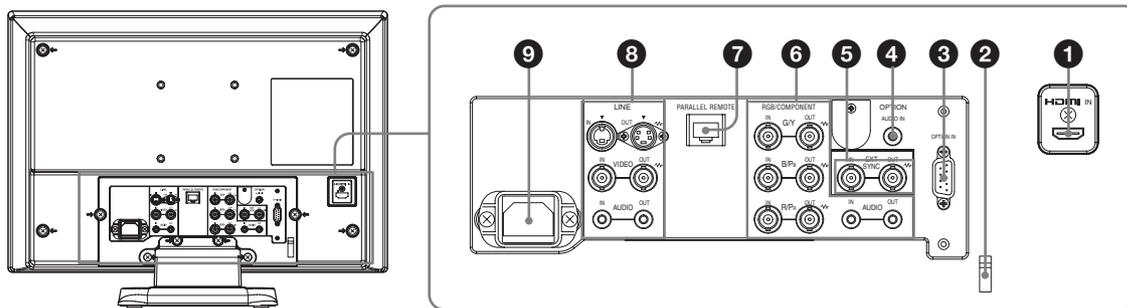
*2 Lorsqu'un signal 480/60P ou 576/50P est entré, ce paramètre est commutable.

*3 Lorsqu'un signal d'entrelacement est entré, ce paramètre est commutable.

*4 Lorsqu'un BKM-320D ou BKM-341HS est utilisé, les signaux SDI peuvent être reçus.

*5 Lorsqu'un signal PC est reçu par le connecteur HDMI IN via un câble de conversion DVI, il est possible de le régler.

Panneau arrière



1 Connecteur HDMI IN

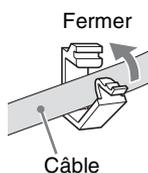
HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est une interface qui prend en charge à la fois la vidéo et l'audio sur une seule connexion numérique, vous permettant ainsi de bénéficier d'un son et d'une image numériques de haute qualité. La spécification HDMI prend en charge HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), une technologie de protection de la copie qui incorpore une technologie de codage pour les signaux vidéo numériques.

Remarques

- Utilisez un câble conforme à HDMI (en option) avec un logo HDMI.
- Selon le périphérique raccordé, des parasites au niveau des couleurs peuvent apparaître sur le bord de l'écran. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

2 Attache de câble HDMI

Fixe le câble HDMI (Ø 7 mm ou moins).



3 Connecteur OPTION IN (D-sub à 9 broches, femelle)

Reçoit les signaux SD-SDI lorsque le Sony BKM-320D en option est connecté. Reçoit les signaux HD/SD-SDI lorsque le Sony BKM-341HS en option est connecté. Appuyez sur le bouton SDI pour sélectionner le signal.

Remarque

Ne connectez aucun appareil à l'exception du BKM-320D ou du BKM-341HS. Vous risquez d'endommager l'appareil ou l'équipement.

4 Connecteur OPTION AUDIO IN (prise phono)

Reçoit un signal audio si le BKM-320D ou le BKM-341HS est connecté au connecteur OPTION IN. Appuyez sur le bouton SDI pour commander le signal audio.

5 Connecteurs EXT SYNC IN/OUT (synchronisation externe) (BNC)

Appuyez sur le bouton EXT SYNC pour utiliser le signal de synchronisation via ce connecteur.

Connecteur IN

Lorsque cet appareil fonctionne sur un signal de synchronisation externe, connectez le signal de référence d'un générateur de synchronisation à ce connecteur.

Remarque

Lors de la réception d'un signal vidéo avec scintillement, etc. l'image peut être perturbée. Nous vous recommandons d'utiliser le TBC (time base corrector, correcteur de base de temps).

Connecteur OUT

Sortie en boucle du connecteur IN. Connectez-le à l'entrée de synchronisation externe de l'appareil vidéo à synchroniser avec cet appareil. Lorsque le câble est branché sur ce connecteur, la terminaison 75 ohms de l'entrée est automatiquement libérée et l'entrée de signal au connecteur IN est transmise par ce connecteur.

6 Connecteurs RGB/COMPONENT

Connecteurs d'entrée de signaux composant (Y/P_B/P_R) ou RVB analogiques et leurs connecteurs de sortie en boucle.

Appuyez sur le bouton RGB/COMPONENT pour commander le signal à travers ces connecteurs.

G/Y, B/P_B, R/P_R IN/OUT (BNC)

Il s'agit des connecteurs d'entrée/de sortie pour un signal de composant et un signal RVB analogique (Y/P_B/P_R). A moins d'entrer un signal de synchronisation externe, le moniteur est synchronisé avec le signal de synchronisation contenu dans le signal G/Y.

AUDIO IN/OUT (prise phono)

Lors de l'utilisation d'un signal composant ou d'un signal RVB analogique comme signal vidéo, utilisez ces prises pour l'entrée/la sortie d'un signal audio. Raccordez-les aux prises d'entrée/sortie audio d'un équipement tel qu'un magnétoscope.

7 Connecteur PARALLEL REMOTE (connecteur modulaire, 8 broches)

Constitue un interrupteur parallèle et commande le moniteur en externe.

Pour plus d'informations sur l'affectation des broches et la fonction attribuée en usine à chaque broche, voir page 23.

ATTENTION

Par mesure de sécurité, ne raccordez pas le connecteur pour le câblage de périphériques pouvant avoir une tension excessive à ce port. Suivez les instructions pour ce port.

8 Connecteurs LINE

Connecteurs d'entrée de ligne pour des signaux audio et vidéo composite Y/C séparés et leurs connecteurs de sortie en boucle.

Appuyez sur le bouton LINE pour commander le signal à travers ces connecteurs.

Si vous entrez des signaux à la fois dans Y/C IN et VIDEO IN, le signal entré dans Y/C IN est sélectionné.

Y/C IN/OUT (mini DIN à 4 broches)

Il s'agit des connecteurs d'entrée/sortie pour un signal séparé Y/C. Raccordez-les aux connecteurs d'entrée/sortie séparés Y/C d'un équipement tel qu'un magnétoscope, une caméra vidéo ou un autre moniteur.

VIDEO IN/OUT (BNC)

Il s'agit des connecteurs d'entrée/sortie pour un signal vidéo composite. Raccordez-les aux connecteurs d'entrée/sortie vidéo composite d'un équipement tel qu'un magnétoscope, une caméra vidéo ou un autre moniteur.

AUDIO IN/OUT (prise phono)

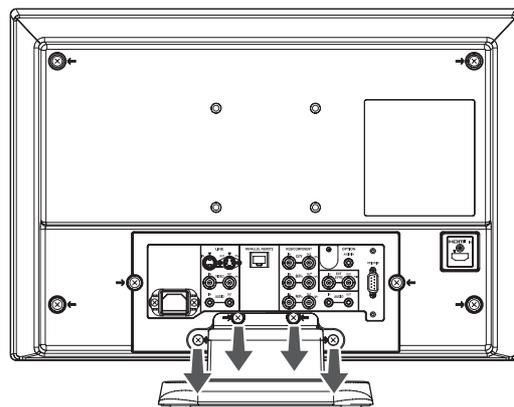
Il s'agit des prises d'entrée/sortie pour un signal audio. Raccordez-les aux prises d'entrée/sortie audio d'un équipement tel qu'un magnétoscope.

9 Prise AC IN

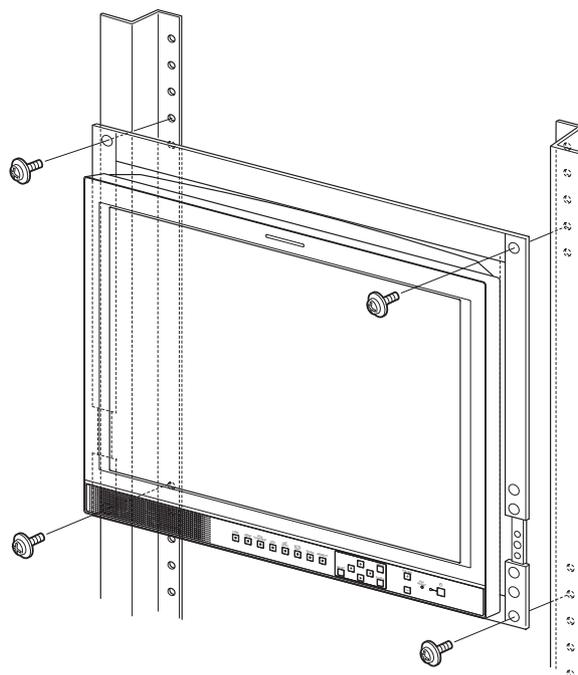
Branchez-y le cordon d'alimentation secteur fourni.

Montage en rack

- 1 Retirez les vis (4) pour enlever le socle.

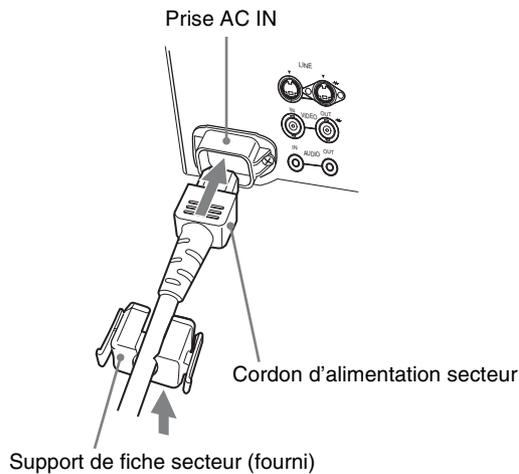


- 2 Montez l'unité au rack à l'aide du support de montage.

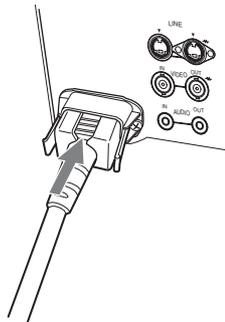


Raccordement du cordon d'alimentation secteur

- 1 Branchez le cordon d'alimentation secteur dans la prise AC IN sur le panneau arrière. Puis fixez le support de fiche secteur (fourni) sur le cordon d'alimentation secteur.



- 2 Engagez le support de fiche secteur sur le cordon jusqu'à ce qu'il se verrouille.



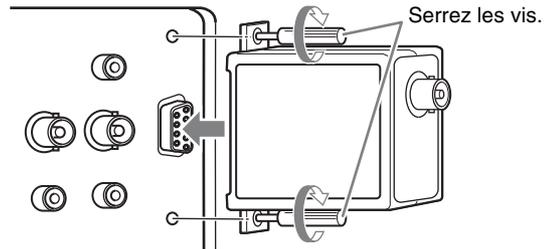
Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur

Retirez le support de fiche secteur tout en appuyant sur les leviers de verrouillage.

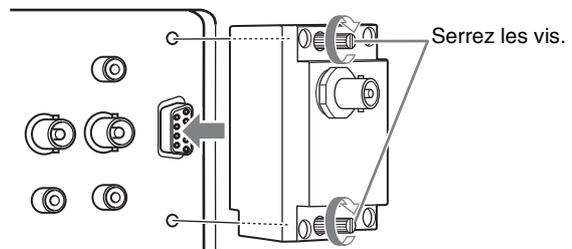
Installation de l'adaptateur d'entrée

Avant d'installer l'adaptateur d'entrée, débranchez le cordon d'alimentation.

BKM-320D



BKM-341HS



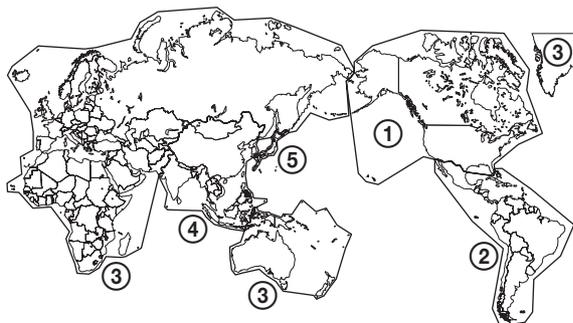
Remarque

Ne connectez aucun appareil à l'exception du BKM-320D ou du BKM-341HS. Vous risquez d'endommager l'appareil ou l'équipement.

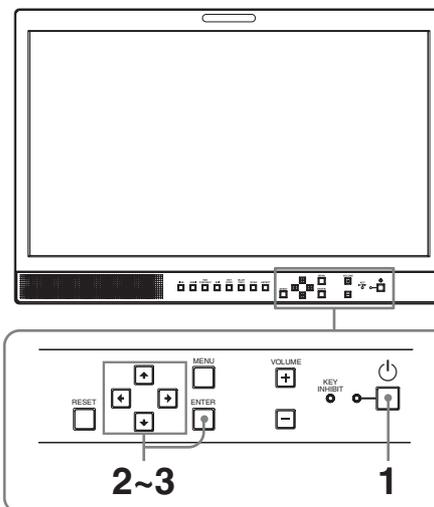
Sélection des réglages par défaut

Au moment de la première mise sous tension de l'appareil après l'achat, sélectionnez la zone géographique dans laquelle il sera utilisé.

Valeurs de réglage par défaut pour chaque zone

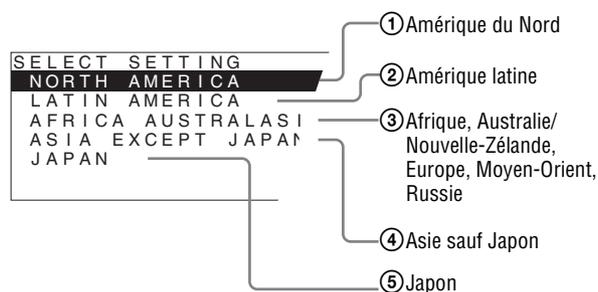


		TEMP COUL	NIVEAU COMPOSANT	REGLAGE NTSC	
① NORTH AMERICA		BAS	BETA7.5	7.5	
② LATIN AMERICA	ARGENTINA	BAS	SMPTE	0	
	PAL&PAL-N AREA	PARAGUAY	BAS	SMPTE	0
	URUGUAY	BAS	SMPTE	0	
	NTSC&PAL-M AREA	OTHER AREA	BAS	BETA7.5	7.5
③ AFRICA AUSTRALASIA EUROPE MIDDLE-EAST		BAS	SMPTE	0	
④ ASIA EXCEPT JAPAN	NTSC AREA	BAS	BETA7.5	7.5	
	PAL AREA	BAS	SMPTE	0	
⑤ JAPAN		HAUT	SMPTE	0	



1 Appuyez sur l'interrupteur (veille).

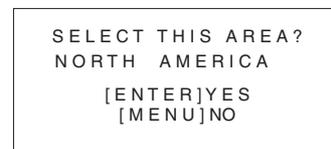
L'appareil est maintenant sous tension et l'écran SELECT SETTING s'affiche.



2 Appuyez sur le bouton ou pour sélectionner la zone d'utilisation prévue de l'appareil, puis sur ou sur le bouton ENTER.

Si vous sélectionnez ①, ③ ou ⑤

L'écran de confirmation apparaît. Confirmez la zone sélectionnée. Si le réglage est erroné, appuyez sur le bouton pour revenir à l'écran précédent.

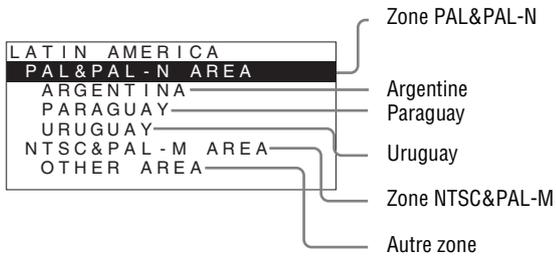


Si vous sélectionnez ② ou ④

L'un des écrans suivants apparaît. Appuyez sur le bouton ou pour limiter davantage la zone, puis sur ou sur le bouton ENTER.

L'écran de confirmation apparaît. Confirmez la zone sélectionnée. Si le réglage est erroné, appuyez sur le bouton pour revenir à l'écran précédent.

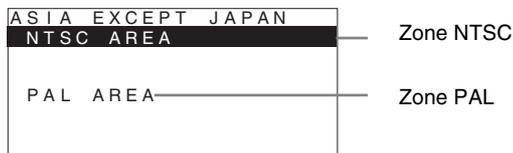
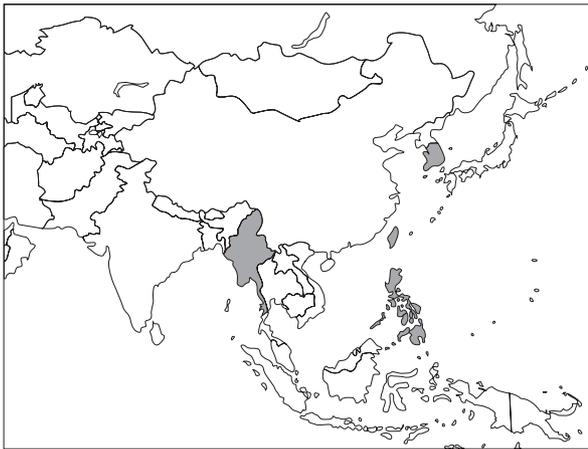
② Si vous sélectionnez LATIN AMERICA :



④ Si vous sélectionnez ASIA EXCEPT JAPAN :

Les clients qui utiliseront cet appareil dans la zone grisée de la carte ci-dessous doivent sélectionner NTSC AREA.

Les autres clients doivent sélectionner PAL AREA.



③ Appuyez sur le bouton ↑ ou ↓ pour limiter la zone davantage, puis sur → ou sur le bouton ENTER.

L'écran SELECT SETTING disparaît et les réglages d'option de menu appropriés pour la zone sélectionnée sont appliqués.

Remarque

Si vous avez sélectionné la mauvaise zone, réglez les options suivantes à l'aide du menu.

- TEMP COUL (à la page 17)
- NIVEAU COMPOSANT (à la page 18)
- REGLAGE NTSC (à la page 18)

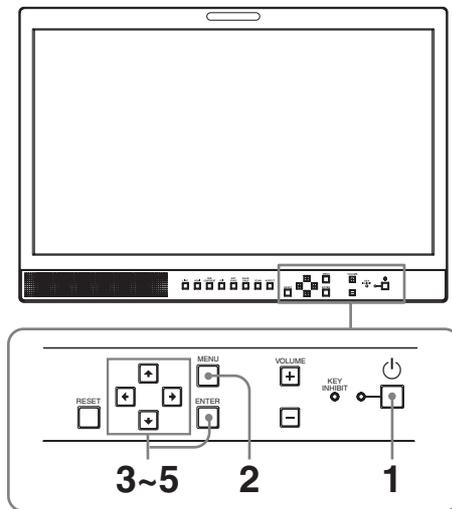
Voir « Valeurs de réglage par défaut pour chaque zone » (page 12) pour les valeurs de réglage.

Sélection de la langue de menu

Pour le menu et les autres affichages à l'écran, vous pouvez sélectionner la langue de votre choix parmi sept langues (anglais, français, allemand, espagnol, italien, japonais et chinois).

« ENGLISH (anglais) » est le réglage par défaut.

Les réglages actuels sont affichés à la place des marques ■ sur les illustrations de l'écran du menu.

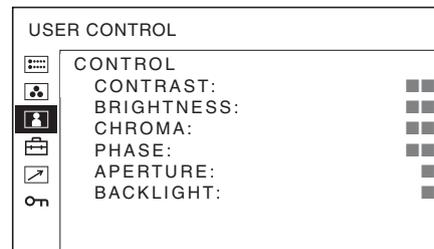


1 Appuyez sur l'interrupteur ⏻ (veille) pour mettre l'appareil sous tension.

2 Appuyez sur le bouton MENU.

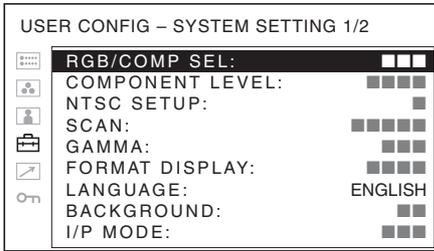
Le menu s'affiche.

Le menu actuellement sélectionné s'affiche en jaune.



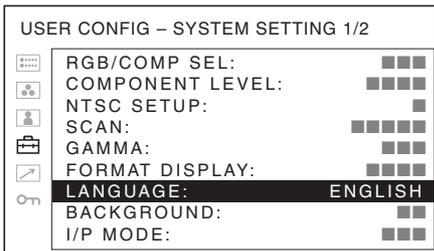
3 Appuyez sur le bouton ↑ ou ↓ pour sélectionner SYSTEM SETTING du menu USER CONFIG (configuration utilisateur) puis sur → ou sur le bouton ENTER.

Les paramètres de réglage (icônes) dans le menu sélectionné apparaissent en jaune.



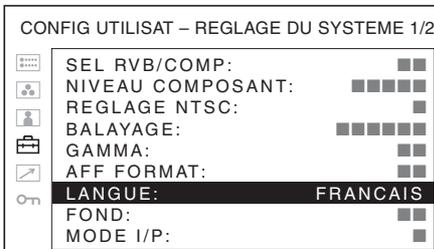
- 4** Appuyez sur le bouton **↑** ou **↓** pour sélectionner « LANGUAGE », puis sur **→** ou sur le bouton ENTER.

L'option sélectionnée est affichée en jaune.



- 5** Appuyez sur le bouton **↑** ou **↓** pour sélectionner une langue, puis sur **→** ou sur le bouton ENTER.

La langue du menu devient celle que vous avez sélectionnée.



Pour fermer le menu

Appuyez sur le bouton MENU.

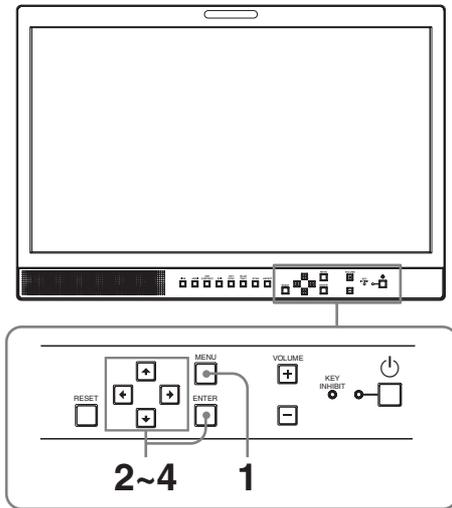
Le menu disparaît automatiquement si aucun bouton n'est actionné pendant une minute.

Utilisation du menu

L'appareil est équipé d'un menu sur écran pour effectuer divers réglages comme le contrôle d'image, le réglage des entrées, le changement des réglages, etc. Vous pouvez aussi changer la langue affichée dans le menu sur écran.

Pour changer la langue du menu, voir « Sélection de la langue de menu » à la page 13.

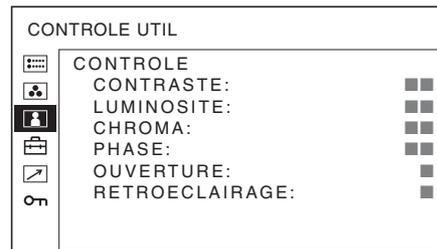
Les réglages actuels sont affichés à la place des marques ■ sur les illustrations de l'écran du menu.



- 1** Appuyez sur le bouton MENU.

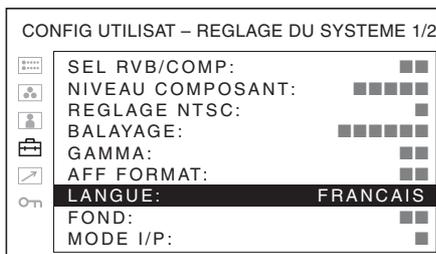
Le menu s'affiche.

Le menu actuellement sélectionné s'affiche en jaune.



- 2** Appuyez sur le bouton **↑** ou **↓** pour sélectionner un menu, puis sur **→** ou sur le bouton ENTER.

L'icône de menu actuellement sélectionnée apparaît en jaune et les paramètres de réglage s'affichent.



Pour réinitialiser les paramètres modifiés

Pour rétablir la valeur précédente du paramètre, appuyez sur le bouton RESET pendant le réglage.

3 Sélectionnez un élément.

Appuyez sur le bouton **↑** ou **↓** pour sélectionner l'élément, puis sur **→** ou sur le bouton ENTER. Le paramètre à modifier est identifié en jaune.

Remarque

Si le menu comprend plusieurs pages, appuyez sur le bouton **↑** ou **↓** pour accéder à la page voulue.

4 Procédez au réglage d'un élément.

Pour modifier le niveau de réglage :

Pour augmenter la valeur, appuyez sur le bouton **↑**.
 Pour diminuer la valeur, appuyez sur le bouton **↓**.
 Appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer la valeur, puis rétablissez l'écran d'origine.

Pour modifier le réglage :

Appuyez sur le bouton **↑** ou **↓** pour changer le réglage.
 Appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer le réglage.

Remarques

- Un élément affiché en noir n'est pas accessible. Vous pouvez accéder au paramètre s'il est affiché en blanc.
- Si la fonction d'invalidation de touche a été activée, tous les paramètres sont affichés en noir. Avant de modifier un paramètre, mettez d'abord la fonction d'invalidation de touche sur NON.

Pour plus d'informations sur la fonction d'invalidation de touche, voir « Menu INVALID DE TOUCHE » (page 21).

Pour fermer le menu

Appuyez sur le bouton MENU.
 Le menu disparaît automatiquement si aucun bouton n'est actionné pendant une minute.

A propos de la mémoire des réglages

Les réglages sont automatiquement enregistrés dans la mémoire du moniteur.

Réglage au moyen des menus

Options

Le menu sur écran de ce moniteur se compose des options suivantes.

 **STATUT (les paramètres indiquent les réglages actuels.)**

Pour l'entrée vidéo

FORMAT
TEMP COUL
GAMMA
NIVEAU COMPOSANT
REGLAGE NTSC
SEL RVB/COMP
MD BALYG
Nom du modèle et numéro de série
OPTION

Pour l'entrée DVI

FORMAT
fH
fV
TEMP COUL
Nom du modèle et numéro de série
OPTION

TEMP/BAL COULEUR

TEMP COUL
REGLAGE MANUEL

CONTROLE UTIL

CONTROLE

CONFIG UTILISAT

REGLAGE DU SYSTEME
SEL RVB/COMP
NIVEAU COMPOSANT
REGLAGE NTSC
BALAYAGE
GAMMA
AFF FORMAT
LANGUE
FOND
MODE I/P
AFFICHAGE DE PIXELS SD
REGLAGE MARQUEUR
ACTIVATION MARQUEUR

SELECTION MARQUEUR
MARQ CENTRAL
ZONE DE SECURITE
NIVEAU MARQ

TELECOMMANDE

PARALLEL REMOTE
1BRCH
2BRCH
3BRCH
4BRCH
6BRCH
7BRCH
8BRCH

INVALID DE TOUCHE

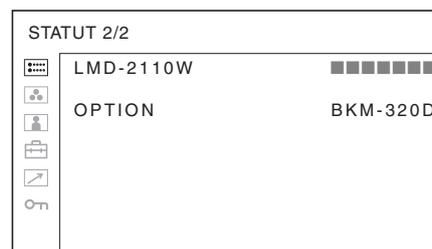
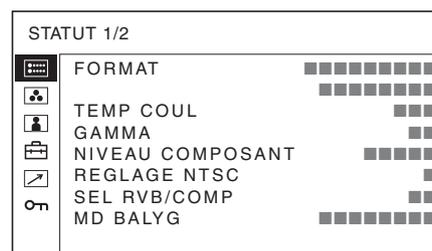
INVAL.TOUCHE

Ajustement et modification des réglages

Menu STATUT

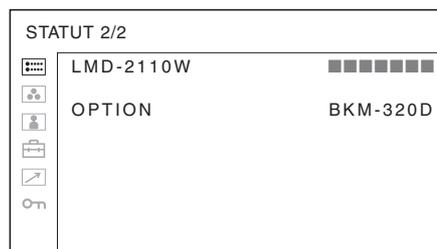
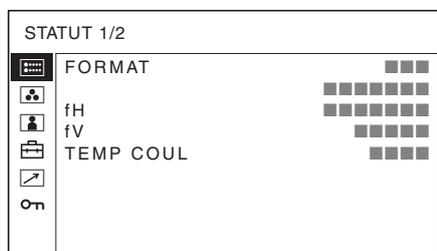
Le menu STATUT sert à afficher l'état actuel de l'unité.
Les options suivantes sont affichées :

Pour l'entrée vidéo



- Format de signal
- Température couleur
- Gamma
- Niveau composant
- Réglage NTSC
- Sélection de RVB/composant
- Mode balayage
- Nom du modèle et numéro de série
- Option

Pour l'entrée DVI



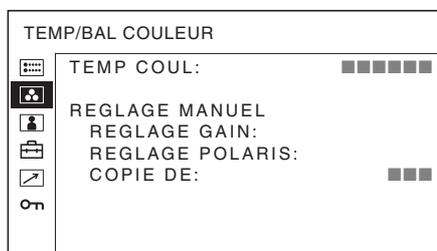
- Format de signal
- fH
- fV
- Température couleur
- Nom du modèle et numéro de série
- Option

Menu TEMP/BAL COULEUR

Le menu TEMP/BAL COULEUR sert à ajuster la balance des blancs de l'image.

Vous devez utiliser l'instrument de mesure pour régler la balance des blancs.

Instrument recommandé : Konica Minolta color analyzer CA-210



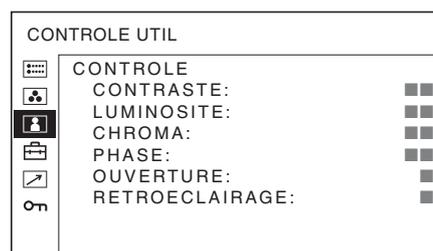
Sous-menu	Réglage
TEMP COUL	Sélectionnez la couleur des températures (HAUT, BAS ou UTILISAT).

Sous-menu	Réglage
REGLAGE MANUEL	<p>Si vous choisissez le réglage UTILISAT de TEMP COUL, le paramètre devient blanc (contre noir précédemment) et vous pouvez régler la température des couleurs.</p> <ul style="list-style-type: none"> • REGLAGE GAIN : Ajuste la balance des couleurs (GAIN). • REGLAGE POLARIS. : Ajuste la balance des couleurs (POLARISATION). • COPIE DE : Si vous sélectionnez HAUT ou BAS, les données de balance des blancs pour la température des couleurs sélectionnée sont copiées dans le réglage UTILISAT.

Menu CONTROLE UTIL

Le menu CONTROLE UTIL permet de régler l'image. Les éléments qui ne peuvent pas être réglés selon le signal d'entrée sont affichés en noir.

Pour tous détails sur le signal d'entrée et les paramètres réglables, voir page 8.

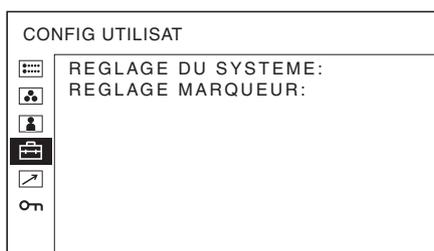


Sous-menu	Réglage
CONTROLE	<p>Vous pouvez régler l'image.</p> <ul style="list-style-type: none"> • CONTRASTE : Ajuste le contraste de l'image. • LUMINOSITE : Ajuste la luminosité de l'image. • CHROMA : Ajuste l'intensité des couleurs. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'intensité des couleurs est importante. Plus la valeur de réglage est basse, plus l'intensité des couleurs est faible. • PHASE : Ajuste la tonalité des couleurs. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est verdâtre. Plus la valeur de réglage est basse, plus l'image est violacée. • OUVERTURE : Ajuste la netteté de l'image. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est nette. Plus la valeur de réglage est basse, plus l'image est floue. • RETROECLAIRAGE : Ajuste le rétroéclairage. Lorsqu'on change ce réglage, la luminosité du rétroéclairage change aussi.

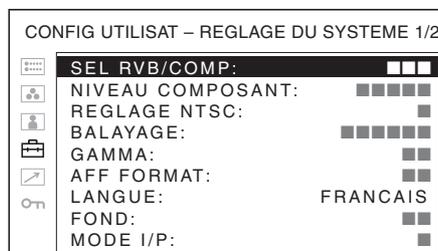
Menu CONFIG UTILISAT

Le menu CONTROLE UTIL permet de régler le système et le marqueur. Vous pouvez par exemple changer la langue d'affichage.

Les éléments qui ne peuvent pas être réglés selon le signal d'entrée sont affichés en noir.



REGLAGE DU SYSTEME

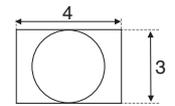
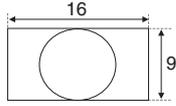
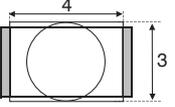
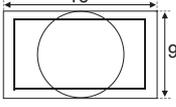
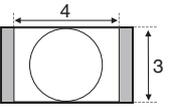
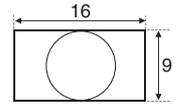
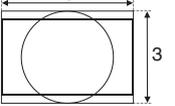


Sous-menu	Réglage
SEL RVB/COMP	Lorsqu'un signal entré via le connecteur RGB/COMPONENT est commandé, en fonction du signal entré, sélectionnez RVB ou COMP (composant).
NIVEAU COMPOSANT	<p>Sélectionnez le niveau composant parmi trois modes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • SMPTE : pour signal 100/0/100/0 • BETA0 : pour signal 100/0/75/0 • BETA7.5 : pour signal 100/7,5/75/7,5
REGLAGE NTSC	<p>Sélectionnez le niveau de réglage NTSC parmi deux modes.</p> <p>Le niveau de configuration 7,5 est principalement utilisé en Amérique du Nord. Le niveau de configuration 0 est principalement utilisé au Japon.</p>
BALAYAGE	<p>Vous permet de régler le format de balayage de l'image. Choisissez entre NON et PLEIN.</p> <p>Le format d'affichage change en fonction du mode sélectionné. (Voir « Image du mode balayage » à la page 20)</p> <ul style="list-style-type: none"> • NON : Permute entre surbalayage et balayage normal. • PLEIN : Permute sur surbalayage, balayage normal ou plein écran.
GAMMA	Sélectionnez le mode gamma approprié. Vous pouvez choisir parmi cinq réglages. Lorsque « 3 » est sélectionné, le réglage est approximativement le même que le mode gamma de l'écran à tube cathodique (2,2).

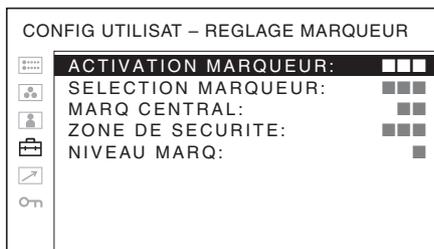
Sous-menu	Réglage
AFF FORMAT	<p>Sélectionnez le mode d'affichage du format de signal.</p> <ul style="list-style-type: none"> • OUI : Le format est toujours affiché. • NON : L'affichage est masqué. • AUTO : Le format est affiché pendant environ cinq secondes lorsque l'entrée du signal commence.
LANGUE	<p>Sélectionnez la langue du menu ou des messages parmi sept langues.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENGLISH : Anglais • FRANÇAIS : Français • DEUTSCH : Allemand • ESPAÑOL : Espagnol • ITALIANO : Italien • 日本語 : Japonais • 中文 : Chinois
FOND	<p>Règle la luminosité des barres noires qui apparaissent en haut et en bas, ou sur les côtés, de l'écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> • NON : Affiche une barre plus sombre (noire). • OUI : Affiche une barre plus claire (grise).
MODE I/P (retard d'image minimum)	<p>Sélectionnez le niveau de réglage minimum pour le retard de traitement de l'image à l'entrée du signal.</p> <ul style="list-style-type: none"> • INTER-TRAME : Réalise une interpolation selon le mouvement des images entre les trames. Le traitement de l'image est plus long qu'avec « DOUBL LINEAIR ». « INTER-TRAME » est le réglage usine. • DOUBL LINEAIR : Le délai de traitement est plus court. Réalise une interpolation en répétant chaque ligne dans la séquence de réception de données indépendamment de la trame. Comme ce mode affiche le scintillement alterné des lignes, il est possible de vérifier le scintillement alterné des lignes du travail téléop, etc.

Sous-menu	Réglage
AFFICHAGE DE PIXELS SD	<p>Sélectionne la taille d'image SD (pixels) en fonction du format du signal d'entrée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • COMPOSITE&Y/C : Activez pour surveiller l'entrée du signal provenant du connecteur LINE (connecteur VIDEO IN ou Y/C IN). • RVB/COMPOSANT : Activez pour surveiller l'entrée du signal provenant du connecteur RGB/COMPONENT. <p>En cas d'entrée de signaux d'image de taille 720 × 576 (50i) (ou 720 × 487 (60i)) Sélectionnez 720 × 576 (ou 720 × 487). Il s'agit du réglage par défaut. Lorsque 702 × 576 (ou 712 × 483) est sélectionné, tous les côtés de l'image reçue sont réduits de plusieurs pixels.</p> <p>En cas d'entrée de signaux d'image de taille 702 × 576 (50i) (ou 712 × 483 (60i)) ou équivalente Sélectionnez 702 × 576 (ou 712 × 483). Lorsque 720 × 576 (ou 720 × 487) est sélectionné, une bordure noire (de plusieurs pixels de large) apparaît autour de l'image reçue.</p>

Image du mode balayage

		Entrée	
			
Sortie	SUR (SUR 5%)		
	NORMAL (BALAYAGE 0%)		
	PLEIN		-

REGLAGE MARQUEUR

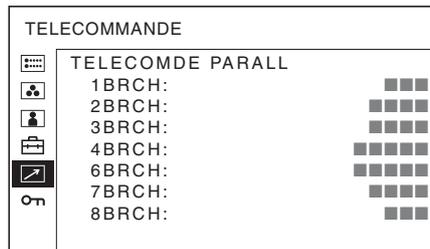


Sous-menu	Réglage
ACTIVATION MARQUEUR	Sélectionnez OUI pour afficher le marqueur ou NON pour ne pas l'afficher.

Sous-menu	Réglage
SELECTION MARQUEUR	Lorsque le cadre du film est affiché à l'écran, sélectionnez le rapport d'aspect approprié pour le film. Si le rapport d'aspect 16:9 est sélectionné avec le bouton de sélection ASPECT Vous pouvez sélectionner 4:3 ou NON. Si le rapport d'aspect 4:3 est sélectionné avec le bouton de sélection ASPECT Vous pouvez sélectionner 16:9 ou NON.
MARQ CENTRAL	Sélectionnez OUI pour afficher le marqueur central de l'image ou NON pour ne pas l'afficher.
ZONE DE SECURITE	Sélectionne la zone de sécurité pour le rapport d'aspect déterminé par le bouton attribué à la fonction aspect. Vous pouvez sélectionner NON, 80%, 85%, 88%, 90% et 93%. Lorsque le marqueur est affiché, la zone de sécurité pour le marqueur s'affiche également.
NIVEAU MARQ	Règle la luminosité pour afficher SELECTION MARQUEUR, MARQ CENTRAL et ZONE DE SECURITE. Lorsque le réglage est bas, le marqueur est obscurci.

Menu TELECOMMANDE

Sélectionnez les broches du connecteur PARALLEL REMOTE dont vous voulez changer la fonction.



Vous pouvez affecter diverses fonctions aux broches 1 à 4 et 6 à 8. La liste suivante contient les fonctions attribuables aux broches.

TELECOMMANDE

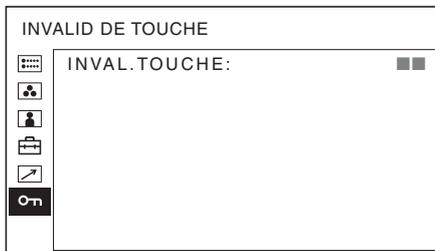
- --- (« --- » : aucune fonction n'est attribuée.)
- LINE
- HDMI
- RVB/COMP
- 16:9
- 4:3
- NORMAL
- SUR
- PLEIN

- SIGNAL R
- SIGNAL V
- SYNCHRO EXT.
- BLEU SEUL
- REPÈRE 16:9
- REPÈRE 4:3
- MARQ CENTR
- ZONE SEC80%
- ZONE SEC85%
- ZONE SEC88%
- ZONE SEC90%
- ZONE SEC93%
- SDI

Si vous utilisez la fonction PARALLEL REMOTE, vous devez connecter des câbles.

Pour plus de détails, voir page 23.

Menu INVALID DE TOUCHE



Vous pouvez verrouiller les réglages pour qu'ils ne puissent pas être modifiés par un utilisateur non autorisé.

Sélectionnez OUI ou NON.

Si vous choisissez OUI, tous les éléments sont affichés en noir pour indiquer qu'ils sont verrouillés.

Dépannage

Cette section peut vous aider à déterminer la cause d'un problème et, par conséquent, vous éviter d'appeler l'assistance technique.

- **L'affichage est vert ou violet** → Sélectionnez l'entrée correcte à l'aide du réglage SEL RVB/COMP dans le menu CONFIG UTILISAT (page 18).
- **L'appareil ne peut pas être utilisé** → La fonction de protection de touche est active. Réglez le paramètre INVAL. TOUCHE sur NON dans le menu INVALID DE TOUCHE.

Spécifications

Performances de l'image

Ecran LCD	Matrice active TFT a-Si
Taille de l'image	Type 21,5 477 × 268, 547 mm (L/H, Diagonal) (18 ⁷ / ₈ × 10 ⁵ / ₈ , 21 ⁵ / ₈ pouces)
Résolution	1920 × 1080 points
Angle de vue (spécifications du panneau LCD)	(haut/bas/gauche/droite, contraste >10:1) 80°/80°/85°/85° (type)
Balayage	Normal 0% Surbalayage 5%
Aspect	16:9
Affichage couleur	16 770 000

Connecteurs d'entrée/de sortie

Entrée

Connecteurs d'entrée LINE	
Entrée Y/C	mini-DIN à 4 broches (1)
Entrée VIDEO	Type BNC (1), 1 V _{p-p} ± 3 dB, synchronisation négative
Entrée AUDIO	Prise phono (1), -5 dBu 47 kiloΩ ou supérieure
Connecteurs d'entrée RGB/COMPONENT	Type BNC (3)
Entrée RVB	0,7 V _{p-p} ± 3 dB, (Synchronisation sur le vert, 0,3 V _{p-p} synchronisation négative.)
Entrée composant	0,7 V _{cc} ± 3 dB (signal de barres de couleur standard chrominance 75%)
Entrée AUDIO	Prise phono (1), -5 dBu 47 kiloΩ ou supérieure
Connecteur OPTION IN	D-sub à 9 broches (1), femelle
Connecteur OPTION AUDIO IN	Prise phono (1), -5 dBu 47 kiloΩ ou supérieure
Connecteur d'entrée synchronisée externe	Type BNC (1), 0,3 à 4 V _{p-p} ± bipolarité ternaire ou polarité binaire négative
Connecteur HDMI IN	HDMI (1)
Connecteur d'entrée PARALLEL REMOTE	Parallel remote

Connecteur modulaire à 8 broches (1)

Sortie

Connecteurs de sortie LINE	
Sortie Y/C	mini-DIN à 4 broches (1), en boucle, avec fonction de terminaison automatique 75 Ω
Sortie VIDEO	Type BNC (1), en boucle, avec fonction de terminaison automatique 75 Ω
Sortie AUDIO	Prise phono (1), en boucle
Connecteurs de sortie RGB/COMPONENT	
Sortie RVB/Composant	Type BNC (3), en boucle, avec fonction de terminaison automatique 75 Ω
Sortie AUDIO	Prise phono (1), en boucle
Connecteur de sortie synchronisée externe	Type BNC (1), en boucle, avec fonction de terminaison automatique 75 Ω
Sortie haut-parleur intégrée	0,5 W (mono)

Informations générales

Alimentation	100 - 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique	Maximum : environ 69 W, 1,3 A à 0,6 A
Courant d'appel	(1) Courant d'appel maximum possible à la mise en marche initiale (changements de tension dus au basculement manuel) : 60A crête, 0,4A r.m.s. (240V CA) (2) Courant d'appel après une coupure d'alimentation secteur de cinq secondes (changements de tension causés au point de passage à zéro) : 48A crête, 0,3A r.m.s. (240V CA)
Conditions d'utilisation	
Température	0°C à 35°C (32°F à 95°F)
Température recommandée	20°C à 30°C (68°F à 86°F)
Humidité	30% à 85% (sans condensation)
Pression	700 hPa à 1060 hPa
Conditions de stockage et de transport	
Température	-20°C à +60°C (-4°F à +140°F)
Humidité	0% à 90%
Pression	700 hPa à 1060 hPa

Accessoires fournis

- Cordon d'alimentation secteur (1)
- Support de fiche secteur (1)
- Mode d'emploi (1)
- CD-ROM (1)
- Utilisation du manuel CD-ROM (1)

Accessoires en option

- Support de montage MB-529
- Adaptateur d'entrée SDI BKM-320D
- Adaptateur d'entrée HD/SD-SDI
BKM-341HS

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

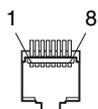
Remarque

Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**

Affectation des broches

Connecteur PARALLEL REMOTE

Connecteur modulaire
(8 broches)



Numéro de broche	Fonctions
1	Désigne le signal d'entrée LINE
2	Désigne le signal d'entrée HDMI
3	Désigne le signal d'entrée RGB/ COMPONENT
4	16:9
5	GND
6	4:3
7	Sélection NORMAL
8	Sélection SUR

Pour plus d'informations sur les attributions des fonctions, voir le menu **TELECOMMANDE** (page 20).

Câblage requis pour utiliser la télécommande

Raccordez à la masse la fonction que vous voulez utiliser avec une télécommande (broche 5).

Formats de signal vidéo

L'appareil prend en charge les formats de signaux suivants.

Système	Total lignes	Lignes actives	Cadence	Format de balayage	Rapport d'aspect	Norme de signal
575/50I (PAL)	625	575	25	Entrelacement 2:1	16:9/4:3	EBU N10 (PAL: ITU-R BT.624)
480/60I (NTSC) *1	525	483	30	Entrelacement 2:1	16:9/4:3	SMPTE 253M (NTSC: SMPTE 170M)
576/50P	625	576	50	Progressif	16:9/4:3	ITU-R BT.1358
480/60P	525	483	60	Progressif	16:9/4:3	SMPTE 293M
1080/24P *1	1125	1080	24	Progressif	16:9	SMPTE 274M
1080/25P	1125	1080	25	Progressif	16:9	SMPTE 274M
1080/30P *1	1125	1080	30	Progressif	16:9	SMPTE 274M
1080/50I	1125	1080	25	Entrelacement 2:1	16:9	SMPTE 274M
1080/60I *1	1125	1080	30	Entrelacement 2:1	16:9	SMPTE 274M/BTA S-001B
720/50P	750	720	50	Progressif	16:9	SMPTE 296M
720/60P *1	750	720	60	Progressif	16:9	SMPTE 296M

*1 Prend également en charge la cadence 1/1,001.

Signaux d'entrée DVI applicables

Lorsqu'un signal PC est reçu par le connecteur HDMI IN via un câble de conversion DVI

Résolution	Horloge de points (MHz)	fH (kHz)	fV (Hz)
720 × 400 70Hz	28,322	31,469	70,087
800 × 600 56Hz	36,000	35,156	56,250
800 × 600 60Hz	40,000	37,879	60,317
1024 × 768 60Hz	65,000	48,363	60,004
1280 × 1024 60Hz	108,000	63,981	60,020

Remarque

Les côtés de l'image affichée risquent d'être invisibles selon le signal d'entrée.

Si un adaptateur d'entrée en option est connecté, l'appareil prend en charge les formats de signal suivants.

Si BKM-320D/BKM-341HS est connecté

Entrée			
Système	BKM-320D	BKM-341HS	Norme de signal
575/50I	○	○	SMPTE 259M
480/60I *1	○	○	SMPTE 259M
1080/24PsF *1	–	○	SMPTE 292M
1080/25PsF	–	○	SMPTE 292M
1080/24P *1	–	○	SMPTE 292M
1080/25P	–	○	SMPTE 292M
1080/30P *1	–	○	SMPTE 292M

Entrée			
Système	BKM-320D	BKM-341HS	Norme de signal
1080/50I	–	○	SMPTE 292M
1080/60I *1	–	○	SMPTE 292M
720/50P	–	○	SMPTE 292M
720/60P *1	–	○	SMPTE 292M

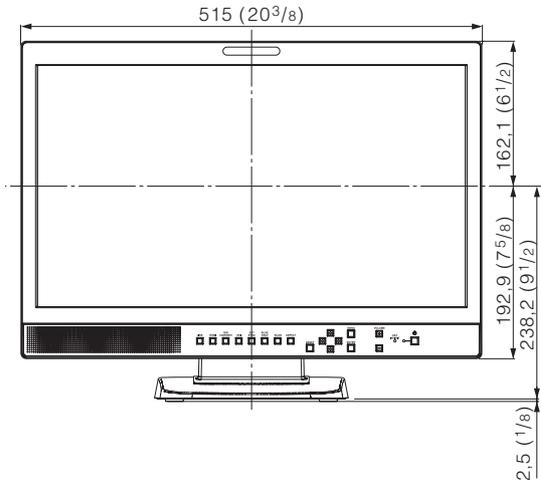
○ : Entrée possible

– : Entrée impossible

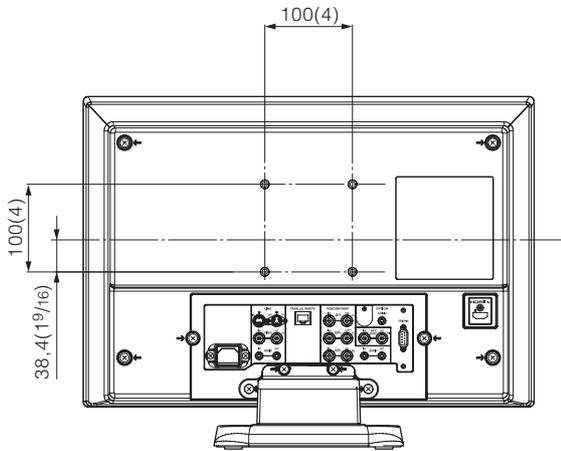
*1 La cadence est aussi compatible avec 1/1,001.

Dimensions

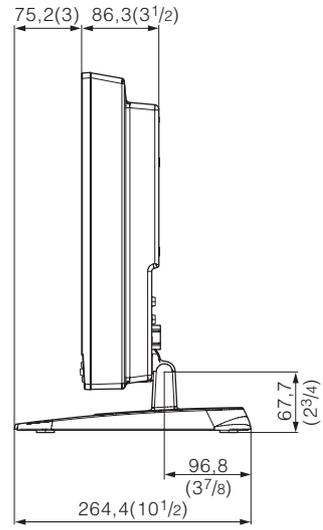
Avant



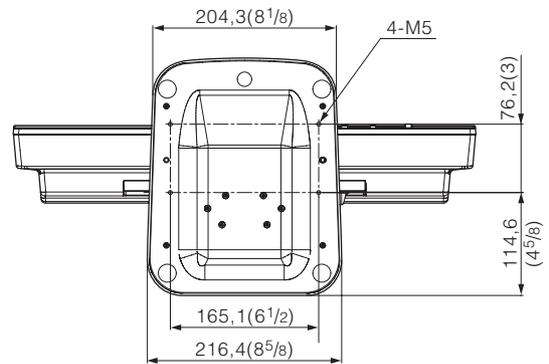
Arrière



Côté



Dessous



Unité : mm (pouces)

Poids :

Env. 8,6 kg (18 lb 15 oz)

